

Горизонтальный вводящий/выводящий позиционер Nordson® с ременным приводом

Руководство по эксплуатации
P/N 7169484_02
- Russian -
Издано 6/11

Настоящий документ может быть изменен без предварительного уведомления.
Самые свежие издания можно найти по адресу <http://emanuals.nordson.com>.



NORDSON CORPORATION • AMHERST, OHIO • USA

Содержание

Nordson International	O-1	Монтаж	8
Europe	O-1	Монтаж дополнительного бесконтактного датчика продувки	11
Distributors in Eastern & Southern Europe	O-1	Подключение силового кабеля и кабеля управления	12
Outside Europe / Hors d'Europe / Fuera de Europa	O-2	Техобслуживание	18
Africa / Middle East	O-2	Натяжка приводного ремня	19
Asia / Australia / Latin America	O-2	Запчасти	20
Japan	O-2	Позиционеры в сборе	20
North America	O-2	Приводные ремни	20
Техника безопасности	1	Электродвигатели и зубчатые редукторы	20
Квалифицированный персонал	1	Общие запчасти	21
Надлежащее использование	1	Кабели	22
Предписания и разрешения	1	Дополнительный бесконтактный датчик продувки	22
Личная безопасность	2		
Пожарная безопасность	2		
Заземление	3		
Действия в случае неполадок	4		
Утилизация	4		
Описание	5		
Модели позиционеров	5		
Компоненты и принцип действия позиционера	6		
Технические данные	7		

Обращайтесь к нам

Корпорация Nordson принимает запросы на информацию, комментарии и справки о своей продукции. Общая информация о Nordson находится в Интернете по следующему адресу: <http://www.nordson.com>.

Уведомление

Настоящая публикация Корпорации Nordson охраняется законом об авторском праве. Дата установления авторского права 2009 г. Никакая часть настоящего документа не может быть фотокопирована, воспроизведена или переведена на другой язык без предварительного письменного согласия Корпорации Nordson. Информация, содержащаяся в настоящей публикации, может быть изменена без уведомления.

Товарные знаки

Nordson и логотип Nordson являются зарегистрированными товарными знаками Корпорации Nordson.

Nordson International

<http://www.nordson.com/Directory>

Europe

Country	Phone	Fax
---------	-------	-----

Austria		43-1-707 5521	43-1-707 5517
Belgium		31-13-511 8700	31-13-511 3995
Czech Republic		4205-4159 2411	4205-4124 4971
Denmark	<i>Hot Melt</i>	45-43-66 0123	45-43-64 1101
	<i>Finishing</i>	45-43-200 300	45-43-430 359
Finland		358-9-530 8080	358-9-530 80850
France		33-1-6412 1400	33-1-6412 1401
Germany	<i>Erkrath</i>	49-211-92050	49-211-254 658
	<i>Lüneburg</i>	49-4131-8940	49-4131-894 149
	<i>Nordson UV</i>	49-211-9205528	49-211-9252148
	<i>EFD</i>	49-6238 920972	49-6238 920973
Italy		39-02-216684-400	39-02-26926699
Netherlands		31-13-511 8700	31-13-511 3995
Norway	<i>Hot Melt</i>	47-23 03 6160	47-23 68 3636
Poland		48-22-836 4495	48-22-836 7042
Portugal		351-22-961 9400	351-22-961 9409
Russia		7-812-718 62 63	7-812-718 62 63
Slovak Republic		4205-4159 2411	4205-4124 4971
Spain		34-96-313 2090	34-96-313 2244
Sweden		46-40-680 1700	46-40-932 882
Switzerland		41-61-411 3838	41-61-411 3818
United Kingdom	<i>Hot Melt</i>	44-1844-26 4500	44-1844-21 5358
	<i>Industrial Coating Systems</i>	44-161-498 1500	44-161-498 1501

Distributors in Eastern & Southern Europe

DED, Germany	49-211-92050	49-211-254 658
---------------------	--------------	----------------

Outside Europe / Hors d'Europe / Fuera de Europa

- For your nearest Nordson office outside Europe, contact the Nordson offices below for detailed information.
- Pour toutes informations sur représentations de Nordson dans votre pays, veuillez contacter l'un de bureaux ci-dessous.
- Para obtener la dirección de la oficina correspondiente, por favor diríjase a unas de las oficinas principales que siguen abajo.

Contact Nordson	Phone	Fax
-----------------	-------	-----

Africa / Middle East

DED, Germany	49-211-92050	49-211-254 658
--------------	--------------	----------------

Asia / Australia / Latin America

Pacific South Division, USA	1-440-685-4797	-
-----------------------------	----------------	---

Japan

Japan	81-3-5762 2700	81-3-5762 2701
-------	----------------	----------------

North America

Canada		1-905-475 6730	1-905-475 8821
USA	<i>Hot Melt</i>	1-770-497 3400	1-770-497 3500
	<i>Finishing</i>	1-880-433 9319	1-888-229 4580
	<i>Nordson UV</i>	1-440-985 4592	1-440-985 4593

Горизонтальный вводящий/выводящий позиционер Nordson

Техника безопасности

Прочсть и выполнять данные инструкции по технике безопасности. Предупреждения, предостережения и инструкции, относящиеся к процессам и оборудованию, включены, где необходимо, в документацию на оборудование.

Обеспечить доступность всей документации на оборудование, включая настоящую инструкцию, для всего персонала, обеспечивающего эксплуатацию и техобслуживание.

Квалифицированный персонал

Владельцы оборудования несут ответственность за то, чтобы монтаж, эксплуатация и техобслуживание оборудования Nordson проводились квалифицированным персоналом. Квалифицированным персоналом считаются работники или подрядчики, обученные безопасному выполнению порученной работы. Квалифицированный персонал должен свободно ориентироваться во всех правилах и предписаниях техники безопасности и обладать физическими возможностями для выполнения порученной работы.

Надлежащее использование

Использование оборудования Nordson способами, отличными от описанных в документации, поставляемой с оборудованием, может привести к травмам или материальному ущербу.

Примеры ненадлежащего использования оборудования

- использование несовместимых материалов
- несанкционированная доработка оборудования
- снятие или обход защитных ограждений или средств блокировки
- использование неподходящих или поврежденных деталей
- использование не одобренного вспомогательного оборудования
- эксплуатация оборудования с превышением максимальных параметров

Предписания и разрешения

Убедиться, что все оборудование рассчитано и допущено к применению в условиях на месте эксплуатации. В случае невыполнения указаний по монтажу, эксплуатации и техобслуживанию все разрешения, полученные для оборудования Nordson, становятся недействительными.

Все этапы монтажа оборудования должны выполняться в соответствии со всеми федеральными, региональными и местными нормами и правилами.

Личная безопасность

Во избежание травм необходимо выполнять следующие инструкции.

- К эксплуатации и техобслуживанию оборудования не допускаются лица без необходимой квалификации.
- Запрещена эксплуатация оборудования с неисправными защитными ограждениями, дверцами и крышками или с неполадками в работе автоматических средств блокировки. Запрещено обходить или отключать любые предохранительные устройства.
- Запрещено приближаться к движущимся частям оборудования. Перед наладкой или техобслуживанием оборудования с движущимися частями отключить подачу питания и дождаться полного останова оборудования. Запереть выключатель питания и заблокировать оборудование во избежание неожиданного перемещения.
- Перед наладкой или техобслуживанием систем или компонентов, работающих под давлением, сбросить (сравить) давление в гидравлической или пневматической системе. Перед техобслуживанием электрооборудования разомкнуть и запереть выключатели и вывесить соответствующую табличку.
- Получить у поставщиков и внимательно изучить паспорта безопасности (MSDS) на все используемые материалы. Следовать инструкциям изготовителей по безопасной транспортировке и использованию материалов; пользоваться рекомендованными индивидуальными средствами защиты.
- Для предотвращения травматизма следует учитывать скрытые, как правило, неустраняемые полностью факторы опасности на рабочем месте, такие, как горячие поверхности, острые края, детали под напряжением и движущиеся части оборудования, которые не могут быть защищены или ограждены по техническим причинам.

Пожарная безопасность

Во избежание пожара или взрыва необходимо выполнять следующие инструкции.

- Запрещено курить, проводить сварочные или шлифовальные работы и пользоваться открытым огнем в зонах хранения или использования горючих материалов.
- Предусмотреть необходимую вентиляцию для предотвращения опасного повышения концентрации летучих материалов или паров. Руководствоваться местными правилами или паспортами безопасности материалов.
- Не размыкать находящиеся под напряжением электрические цепи во время работы с горючими материалами. Во избежание искрообразования сначала размыкать разъединитель.
- Изучить места расположения кнопок аварийного останова, отсечных клапанов и огнетушителей. В случае возникновения пожара в распылительной камере немедленно отключить распылительную систему и вытяжные вентиляторы.
- Проводить очистку, техобслуживание, проверку и ремонт оборудования, руководствуясь инструкциями в документации на оборудование.
- Для замены применять только запчасти, предназначенные для использования с оригинальным оборудованием. Информацию и рекомендации по запчастям можно получить в местном представительстве Nordson.

Заземление



ВНИМАНИЕ: Эксплуатация неисправного электростатического оборудования опасна и может привести к поражению электрическим током, пожару или взрыву. Проверки сопротивления должны быть включены в программу регулярного техобслуживания. Получив даже легкий удар электрическим током, обнаружив искрение или дуговой разряд на электростатических компонентах, необходимо немедленно отключить все электрическое и электростатическое оборудование. Не перезапускать оборудование до выяснения причины и устранения неисправности.

Заземление внутри и вокруг проемов распылительной камеры должно соответствовать требованиям американской Национальной ассоциации пожарной безопасности (NFPA) для опасных зон класса II, раздел 1 или 2. См. нормы NFPA 33, NFPA 70 (статьи 500, 502 и 516 NEC) и NFPA 77 в последней редакции.

- Все электропроводные объекты в зоне распыления должны быть электрически соединены с заземлением, причем сопротивление относительно земли не должно превышать 1 МОм при измерении прибором, подающим на тестируемую цепь напряжения не менее 500 вольт.
- Оборудование, требующее заземления, включает, не ограничиваясь перечисленным, пол зоны распыления, платформы оператора, питатели, опоры фотоэлементов и продувочные форсунки. Работники, находящиеся в зоне распыления, должны применять средства заземления.
- Существует потенциальная опасность воспламенения из-за разряда с человеческого тела. Работники, стоящие на окрашенной поверхности, например, на платформе оператора, или обутые в электроизолирующую обувь, не имеют заземления. При выполнении работ на электростатическом оборудовании или рядом с ним работники должны носить обувь с электропроводными подошвами или использовать заземляющие браслеты.
- Во избежание поражения электрическим током при эксплуатации ручных электростатических распылителей работники должны обеспечивать контакт между кожей руки и металлической рукояткой распылителя. При работе в перчатках необходимо вырезать их ладонную или пальцевую часть, использовать электропроводные перчатки или заземляющие браслеты, соединенные с рукояткой распылителя или другим элементом технологического заземления.
- Перед регулировкой или чисткой электростатических распылителей порошка необходимо отключать питание электростатической цепи и заземлять электроды распылителей.
- По окончании техобслуживания подключить все отключенное оборудование, подсоединить все отсоединенные провода заземления и кабели.

Действия в случае неполадок

В случае неполадок в работе оборудования или систем немедленно отключить систему и принять следующие меры:

- Отключить электропитание и запереть выключатель. Закрыть пневматические отсечные клапаны и сбросить давление.
- Перед повторным запуском оборудования выяснить и устранить причину неполадок.

Утилизация

Утилизировать оборудование и материалы, используемые при эксплуатации и техобслуживании, в соответствии с местными правилами.

Описание

Вводящий/выводящий позиционер Nordson с ременным приводом осуществляет горизонтальное перемещение распылителей порошка в распылительную камеру и обратно. Распылители обычно монтируются на вертикальном качающемся манипуляторе, возвратно-поступательном манипуляторе или стойке фиксированного распылителя, которые крепятся болтами к позиционеру.

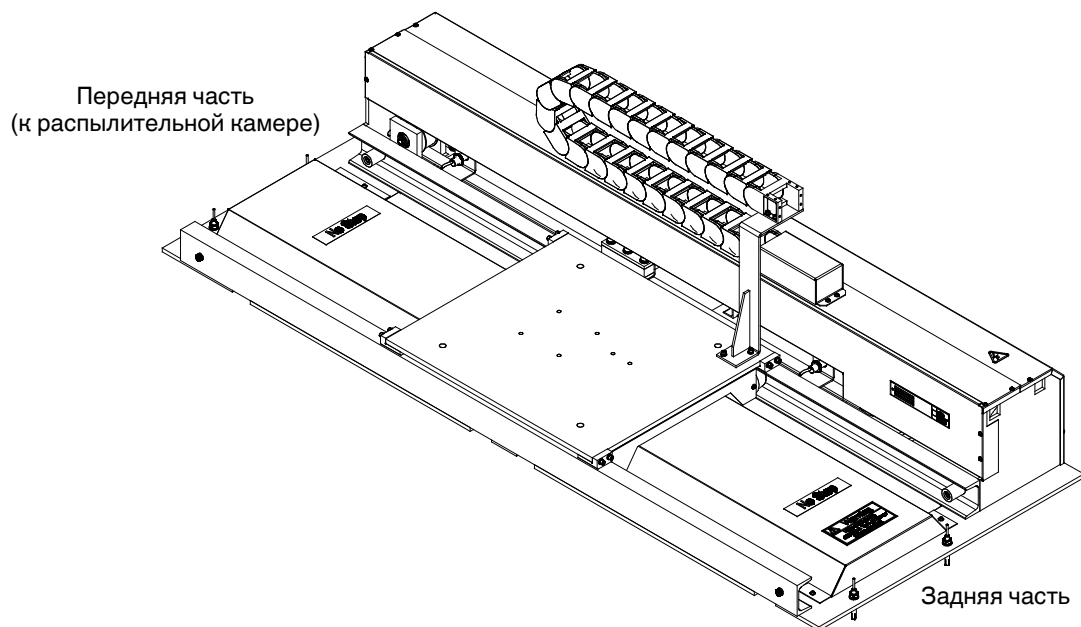


Рис. 1 Горизонтальный вводящий/выводящий позиционер с ременным приводом

Модели позиционеров

Позиционеры выпускаются на три стандартных длины хода и четыре напряжения электродвигателя. Описание выпускаемых конфигураций см. в нижеуказанной таблице *Номера деталей позиционеров*.

Номер детали	Длина хода	Электродвигатель
7750112	1 м (39 дюймов)	230-400 В пер тока, 50 Гц
7750113	1,5 м (59 дюймов)	230-400 В пер тока, 50 Гц
7750114	0,6 м (24 дюйма)	230-400 В пер тока, 50 Гц
7750115	1 м (39 дюймов)	90 В пост. тока
7750116	1,5 м (59 дюймов)	90 В пост. тока
7750117	0,6 м (24 дюйма)	90 В пост. тока
7750118	1 м (39 дюймов)	200 В пер. тока, 50 Гц
7750119	1,5 м (59 дюймов)	200 В пер. тока, 50 Гц
7750120	0,6 м (24 дюйма)	200 В пер. тока, 50 Гц
7750121	1 м (39 дюймов)	200 В пер. тока, 60 Гц
7750122	1,5 м (59 дюймов)	200 В пер. тока, 60 Гц
7750123	0,6 м (24 дюйма)	200 В пер. тока, 60 Гц

Компоненты и принцип действия позиционера

См. рис. 2. Вертикальный качающийся манипулятор, возвратно-поступательный манипулятор или стойка фиксированного распылителя крепятся болтами непосредственно к каретке (1). Каретка прикреплена к ремню (8). Электродвигатель (3) и зубчатый редуктор (5) обеспечивают привод ремня, который перемещает распылители в распылительную камеру и обратно. Ремень охватывает шкивы с обоих концов позиционера.

Низковольтная проводка управления и силовая проводка электродвигателя проложена к разъемам (7) и (4) с удаленно расположенного блока управления. Кодер (10) контролирует положение каретки позиционера относительно бесконтактных датчиков (6, 9) переднего и заднего хода, которые регистрируют, когда каретка позиционера достигает заданных крайних положений хода. Дополнительный бесконтактный датчик приближения (12) используется в порошковых системах США при последовательностях смены цвета.

ПРИМЕЧАНИЕ: В целях регулировки хода каретки для конкретного назначения бесконтактные датчики можно устанавливать в нужном положении в диапазоне рабочего хода.

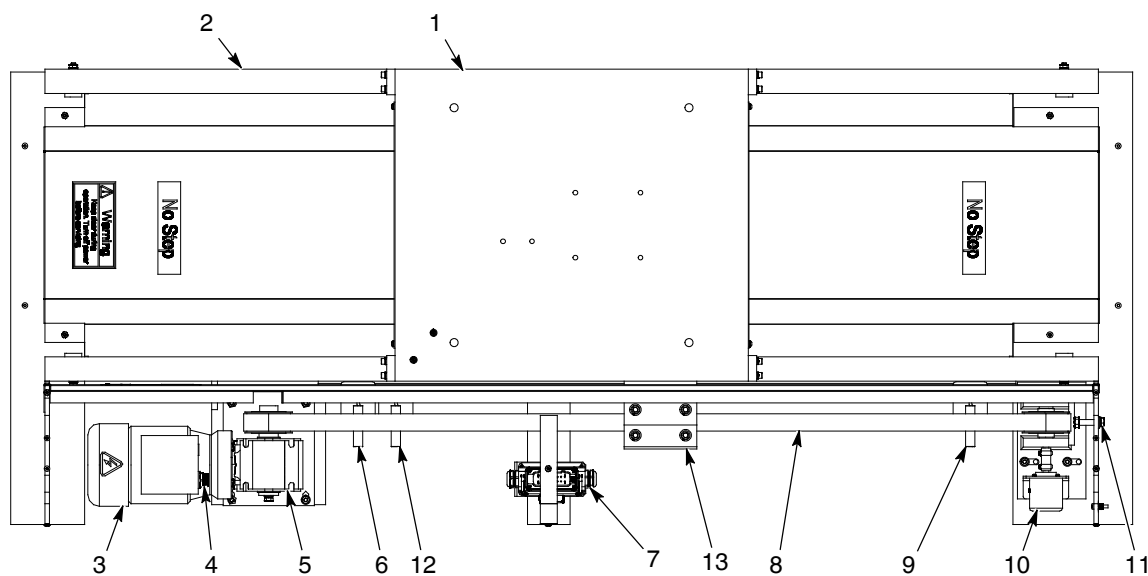


Рис. 2 Компоненты позиционера

- | | | |
|----------------------------|--------------------------------------|--|
| 1. Узел каретки | 5. Зубчатый редуктор | 9. Бесконтактный датчик переднего хода |
| 2. Основание | 6. Бесконтактный датчик заднего хода | 10. Кодер |
| 3. Электродвигатель | 7. Разъем датчика/кодера | 11. Натяжитель ремня |
| 4. Разъем электродвигателя | 8. Приводной ремень | 12. Бесконтактный датчик продвки (опция) |
| | | 13. Активизирующий элемент датчика |

Технические данные

Мощность электродвигателя 0,37 кВт (0,5 л.с.)
 Масло зубчатого редуктора

Частота вращения электродвигателя 1360 об/мин при 50 Гц
 1720 об/мин при 60 Гц
 1720 об/мин при 90 В пост. тока

Макс. скорость 11 м/мин (36 футов/мин)

Макс. длина хода 0,6 м (24 дюйма)
 1 м (39 дюймов)
 1,5 м (59 дюймов)

Напряжение датчика/кодера 24 В пост. тока
 PPR кодера 635
 Частота импульсов кодера 2,647 имп./мм
 67,242 имп./дюйм

Длина позиционера (L):
 Макс. длина хода 1 м 1935 мм (76,2 дюйма)
 Макс. длина хода 1,5 м 2435 мм (95,9 дюйма)
 Макс. длина хода 0,6 м 1535 мм (60,4 дюйма)

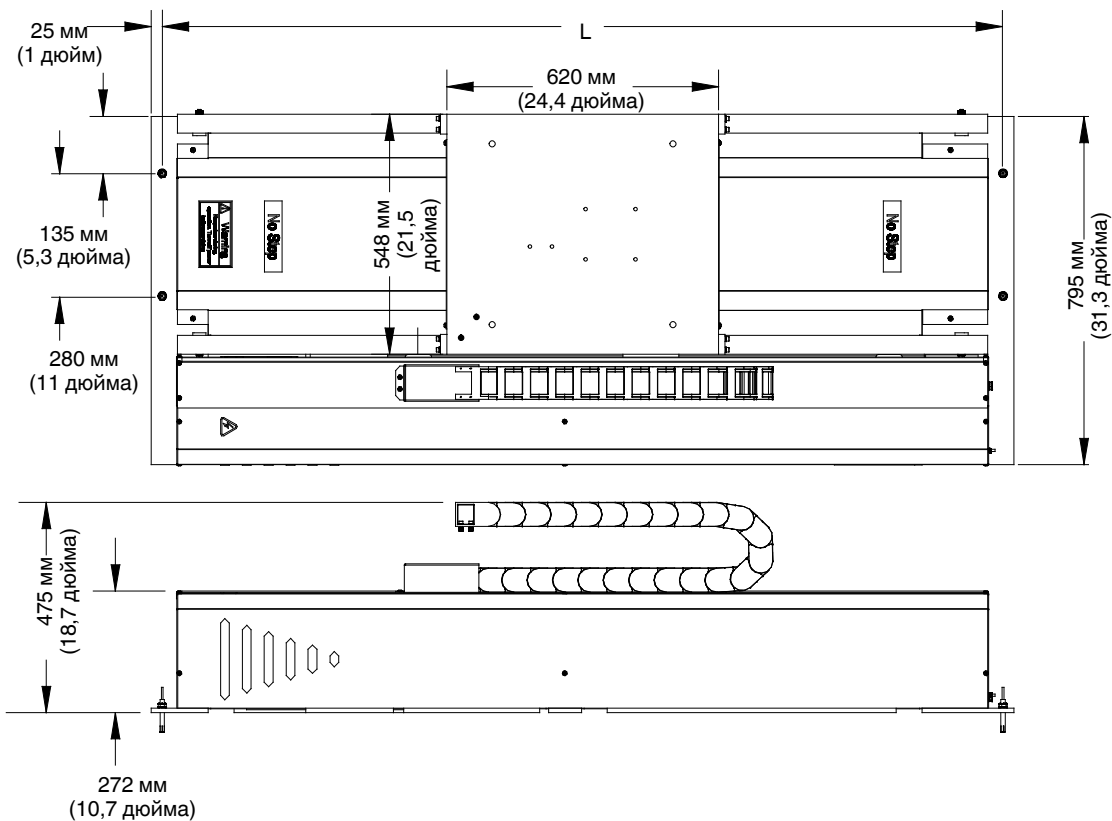


Рис. 3 Размеры позиционера

Монтаж



ВНИМАНИЕ: К выполнению следующих операций допускается только квалифицированный персонал. Выполнять инструкции по технике безопасности, содержащиеся в настоящем документе и всей остальной сопроводительной документации.

На месте монтажа необходимы следующие условия:

- Ровный горизонтальный пол, в пределах 0,5 мм (0,02 дюйма)
- Один метр (3 фута) свободного места по бокам и позади позиционера

ПРИМЕЧАНИЕ: Каретка позиционера сконструирована так, что качающиеся манипуляторы, возвратно-поступательные манипуляторы и стойки фиксированных распылителей Nordson можно закрепить болтами непосредственно на каретке.

1. Установить позиционер в положение, указанное на видах в плане конкретной системы, рядом с основанием распылительной камеры. Пока не привинчивать позиционер к полу.
2. См. рис. 4 и 5. Воспользовавшись подходящим подъемным приспособлением, осторожно поставить качающийся манипулятор, возвратно-поступательный манипулятор или стойку фиксированных распылителей (1) на каретку (2) и закрепить на каретке посредством соответствующего размера винтов с шестигранной головкой, стопорных шайб и плоских шайб. На рис. 5 показано расположение отверстий в каретке для различных стоек фиксированных распылителей, качающихся и возвратно-поступательных манипуляторов.
3. Выполнить заключительную регулировку положения позиционера относительно окон для распылителей в распылительной камере. Возможно, потребуется смонтировать распылители, чтобы совместить их с окнами в распылительной камере.
4. Привинтить основание (3) позиционера к полу, используя анкерные болты M10 x 75 (4).
5. Чтобы создать защищенный путь для кабелей качающегося или возвратно-поступательного манипулятора, смонтировать на позиционере несущую цепь кабелей (8) и крышку (7) следующим образом:
 - a. Снять крышку (9) с верхней стороны корпуса привода.
 - b. Закрепить несущую цепь кабелей и крышку на корпусе привода с помощью винтов крышки и винтов, приложенных к несущей цепи.
 - c. Смонтировать кронштейн (6) несущей цепи кабелей на каретке позиционера, как показано на рисунке, а затем привинтить к кронштейну незакрепленный конец цепи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если резьбовые отверстия в каретке, предназначенные для кронштейна, закрыты стойкой распылителя, качающимся или возвратно-поступательным манипулятором, найти другой способ монтажа конца несущей цепи кабелей, чтобы она перемещалась вместе с кареткой.

6. Снять крышку привода и подсоединить силовой кабель к электродвигателю позиционера и кабель управления к 16-штырьковому гнезду. Проложить кабели за пределами основания и к панели управления.
7. Проложить кабели качающегося или возвратно-поступательного манипулятора через несущую цепь кабелей и основание позиционера к органам управления.

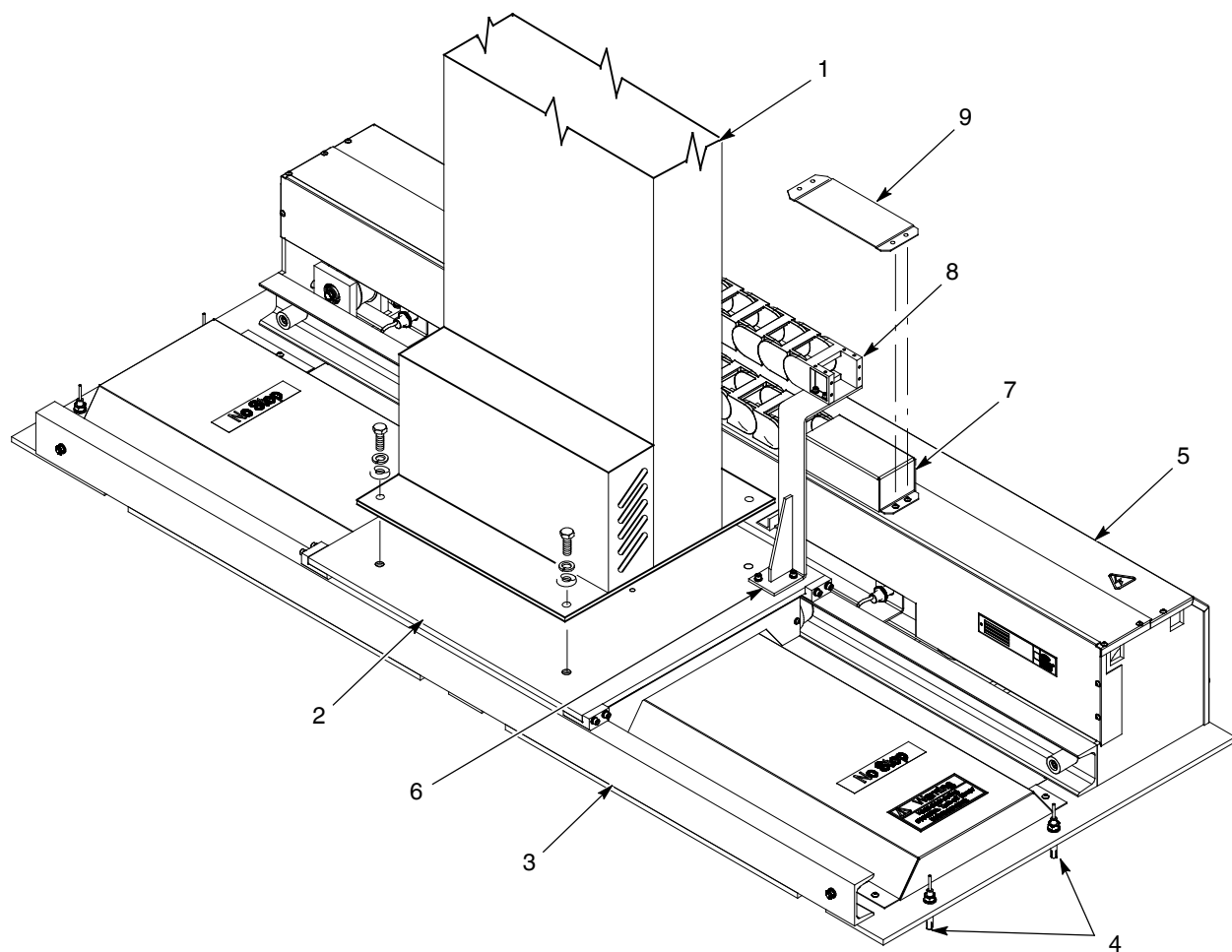


Рис. 4 Монтаж

- | | | |
|---|-----------------------------------|-------------------------|
| 1. Стойка/качающийся манипулятор/возвратно-поступательный манипулятор | 4. Анкерные болты | 7. Крышка несущей цепи |
| 2. Каретка | 5. Крышка привода | 8. Несущая цепь кабелей |
| 3. Основание позиционера | 6. Кронштейн несущей цепи кабелей | 9. Крышка |

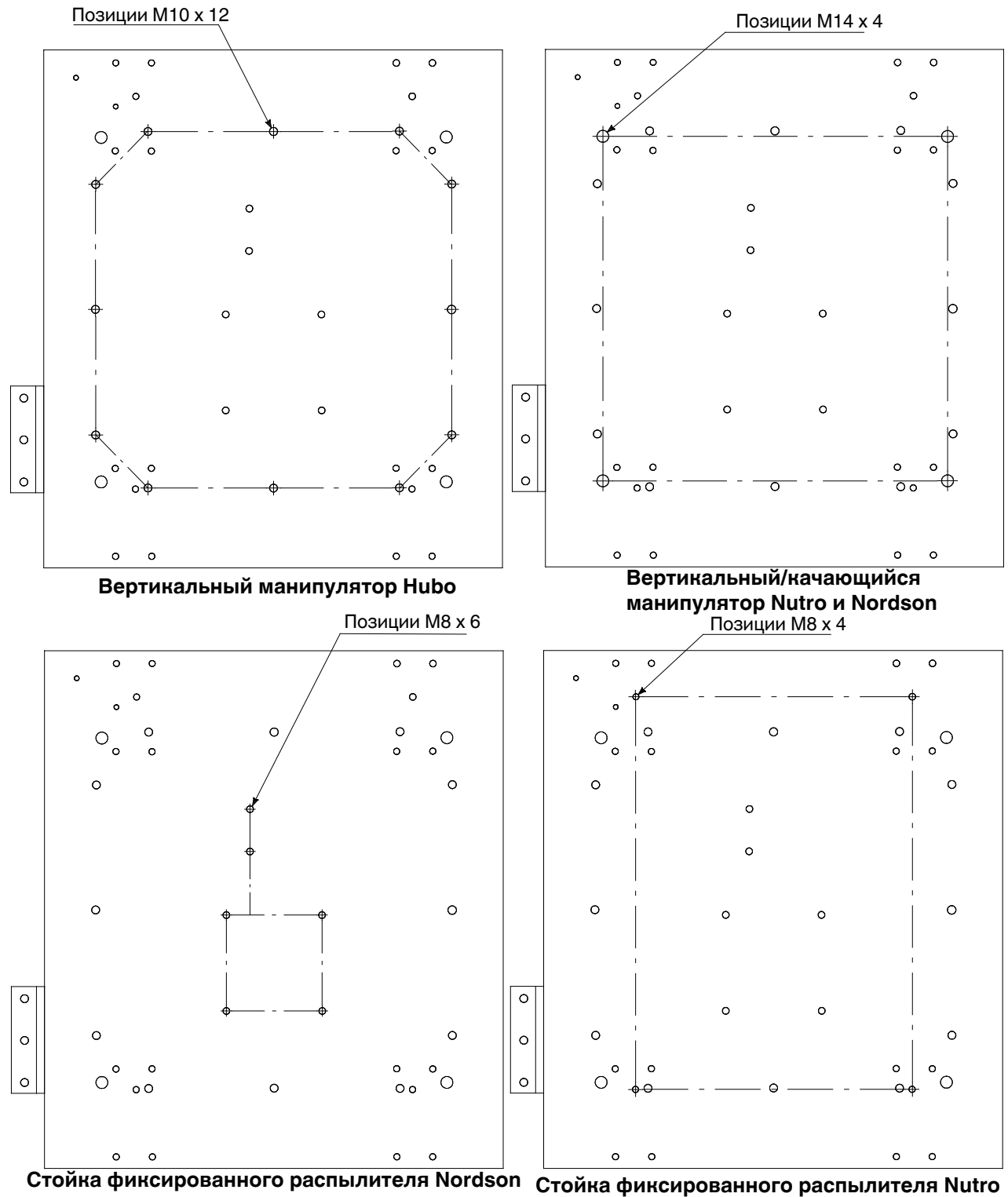


Рис. 5 Расположение отверстий в каретке

Монтаж дополнительного бесконтактного датчика продувки

Номера деталей комплектов бесконтактного датчика и кронштейнов см. в разделе *Запчасти*. Этот датчик используется в США для контроля положения каретки во время последовательностей смены цвета.

Смонтировать датчик справа от датчика заднего хода (рис. 2, поз. 12) и проложить кабель через монтажный канал датчика к разъему датчика/кодера (рис. 2, поз. 7). Зазор между датчиком и его активизирующим элементом (рис. 2, поз. 13) должен составлять приблизительно 3 мм.

Снять штырьковую часть разъема. Вывернуть четыре винта крепления клеммной вставки и снять вставку.

Освободить пыленепроницаемую крышку разгрузки натяжения, снять заглушку отверстия втулки и вставить кабель датчика в корпус разъема, а затем зачистить провода кабеля и подсоединить их к клеммам вставки, как показано на рис. 11.

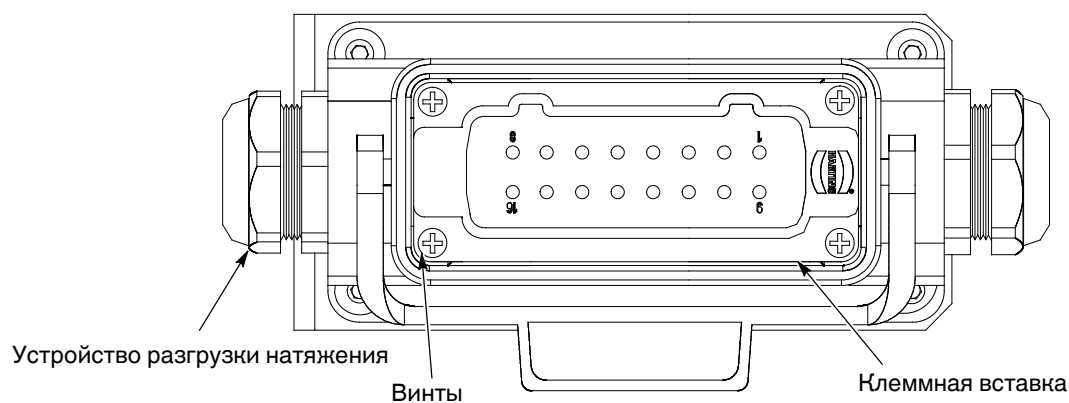


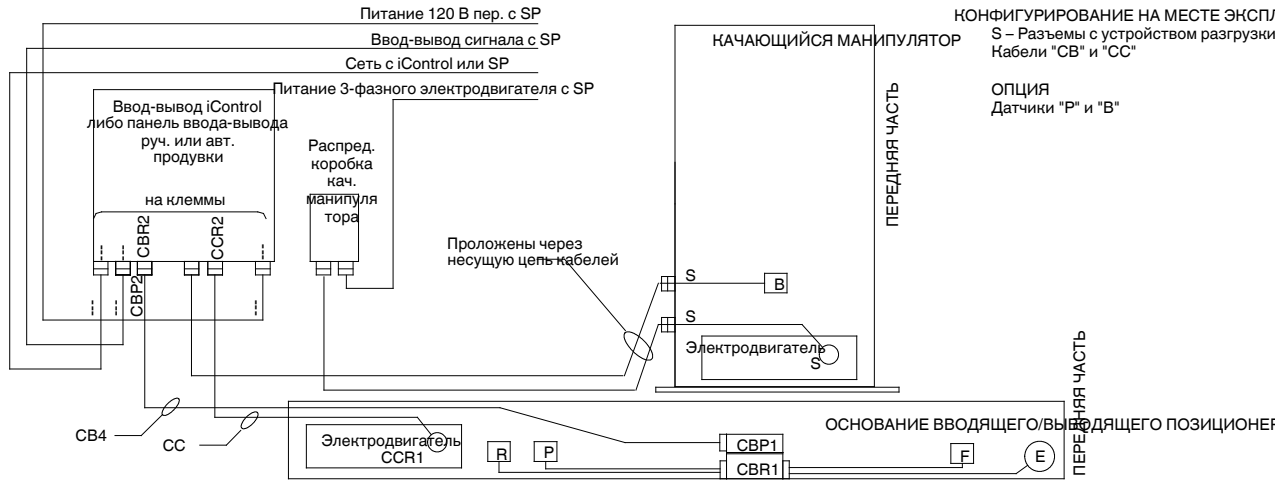
Рис. 6 Кабель датчика/кодера — вид сверху

Подключение силового кабеля и кабеля управления

Прокладывая и подсоединяя кабели позиционера, качающегося манипулятора или возвратно-поступательного манипулятора, руководствоваться следующей таблицей и рис 7, 8, 9 или 10.

Код	Назначение
Примечание: "n" означает длину кабеля (в метрах) или номер разъема.	
Конфигурация вводного/выводного позиционера	
R	Бесконтактный датчик ограничения заднего хода
F	Бесконтактный датчик ограничения переднего хода
E	Кодер
P	Датчик ограничения продувки
CARn, CAPn	Силовые разъемы 3-фазного электродвигателя пер. тока
CCRn	Силовые разъемы электродвигателя на 90 В пост. тока
CAn	Силовой кабель 3-фазного электродвигателя пер. тока, 4-проводной экранированный
CC	Силовой кабель электродвигателя на 90 В пост. тока, 3-проводной STOOW
CVRn, CBPn	Разъемы кабеля датчика/кодера
CVn	Кабель датчика/кодера, 12-проводной экранированный
Конфигурация вертикального манипулятора	
R	Бесконтактный датчик ограничения заднего хода
F	Бесконтактный датчик ограничения переднего хода
E	Кодер
CHRn, CHPn	Разъемы кабеля датчика/кодера
CHn	Кабель датчика, 12-проводной экранированный
CGn	Силовой кабель 3-фазного электродвигателя пер. тока, 4-проводной экранированный

СЕВЕРОАМЕРИКАНСКАЯ КОНФИГУРАЦИЯ – ПОЗИЦИОНЕР NORDSON, КАЧАЮЩИЙСЯ МАНИПУЛЯТОР НЕ NORDSON



КАНАДСКАЯ КОНФИГУРАЦИЯ – iCONTROL, ПОЗИЦИОНЕР NORDSON, ВОЗВРАТНО-ПОСТУПАТЕЛЬНЫЙ МАНИПУЛЯТОР

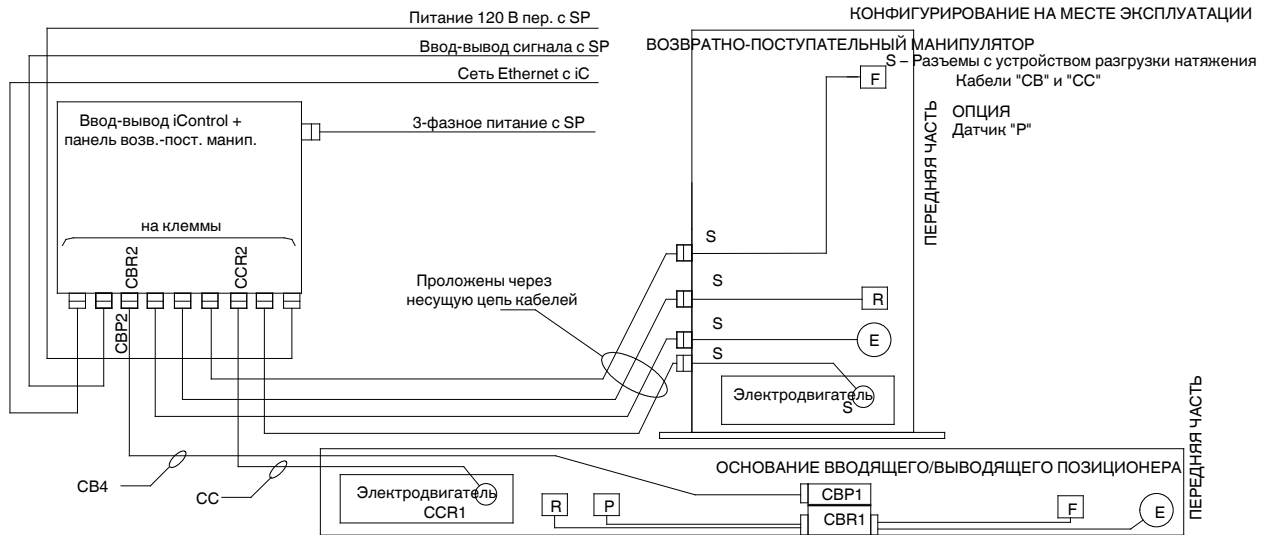


Рис. 7 Соединение кабелей - позиционер Nordson, качающийся или возвратно-поступательный манипулятор не Nordson - североамериканские системы

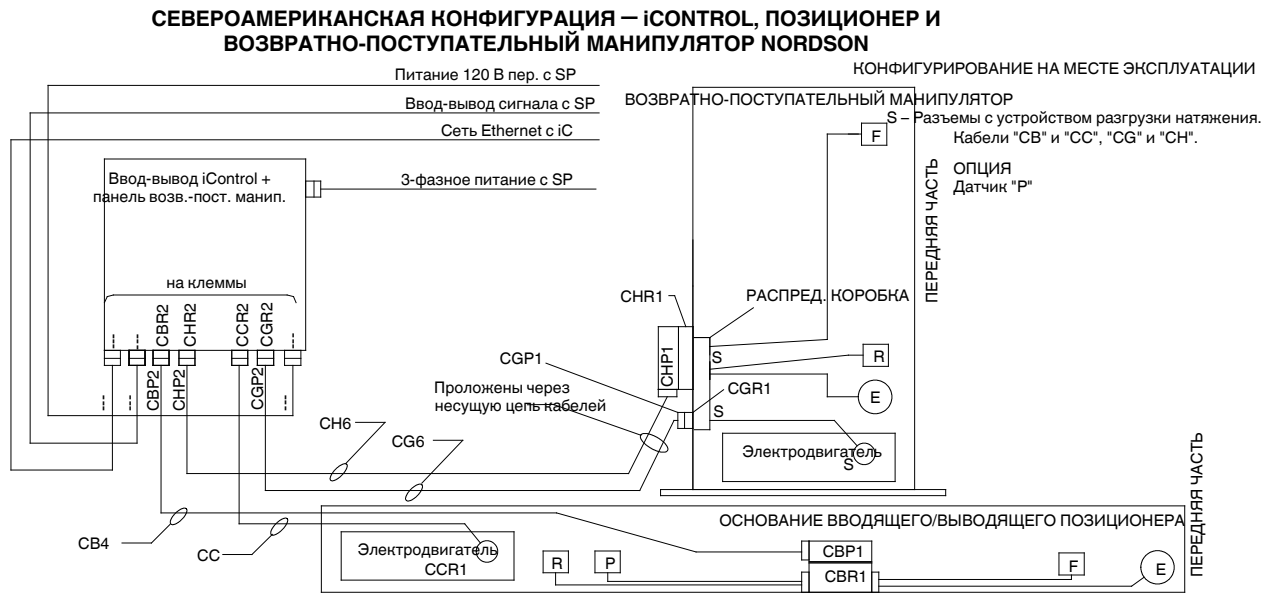
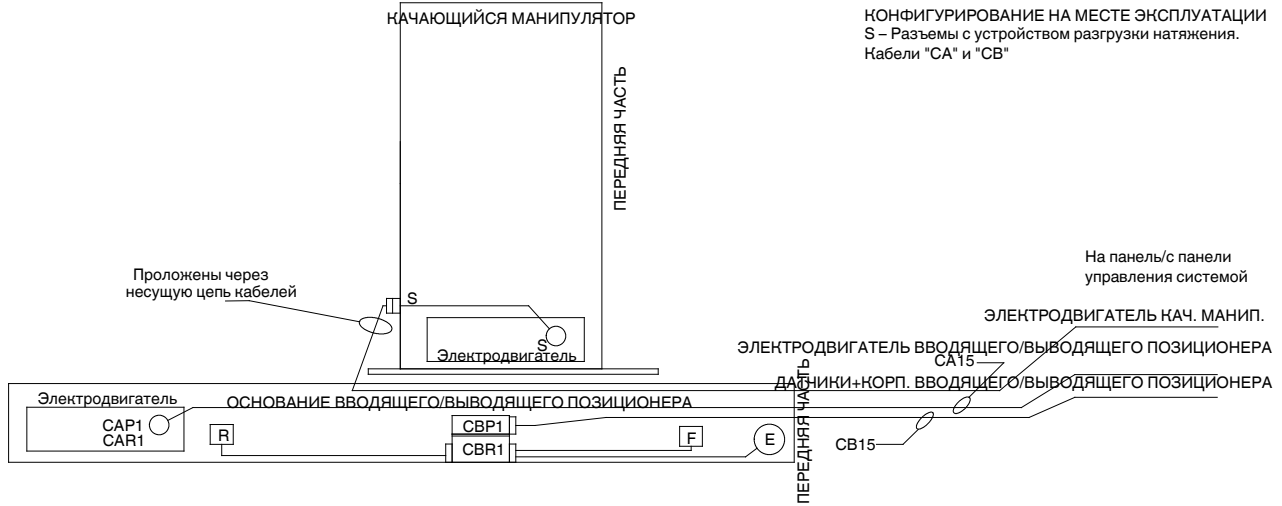


Рис. 8 Соединение кабелей - позиционер и возвратно-поступательный манипулятор Nordson - североамериканские системы

ЕВРОПЕЙСКАЯ КОНФИГУРАЦИЯ – ПОЗИЦИОНЕР NORDSON, КАЧАЮЩИЙСЯ МАНИПУЛЯТОР НЕ NORDSON



ЕВРОПЕЙСКАЯ КОНФИГУРАЦИЯ – ПОЗИЦИОНЕР NORDSON, ВОЗВРАТНО-ПОСТУПАТЕЛЬНЫЙ МАНИПУЛЯТОР НЕ NORDSON

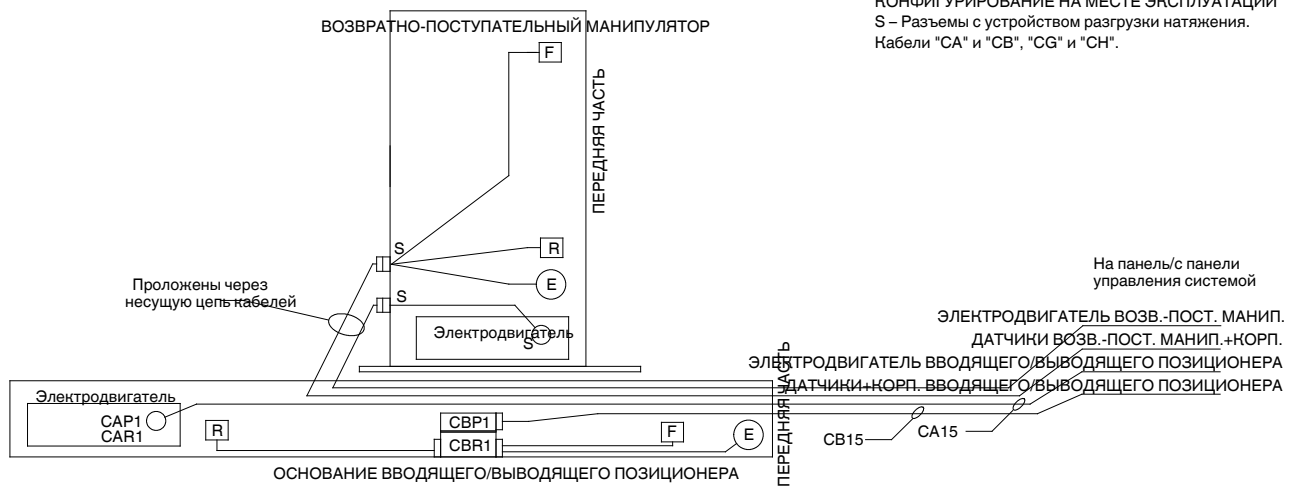


Рис. 9 Соединение кабелей – позиционер Nordson, качающийся или возвратно-поступательный манипулятор не Nordson – европейские системы

ЕВРОПЕЙСКАЯ КОНФИГУРАЦИЯ – ПОЗИЦИОНЕР И ВОЗВРАТНО-ПОСТУПАТЕЛЬНЫЙ МАНИПУЛЯТОР NORDSON



Рис. 10 Соединение кабелей – позиционер и возвратно-поступательный манипулятор Nordson – европейские системы

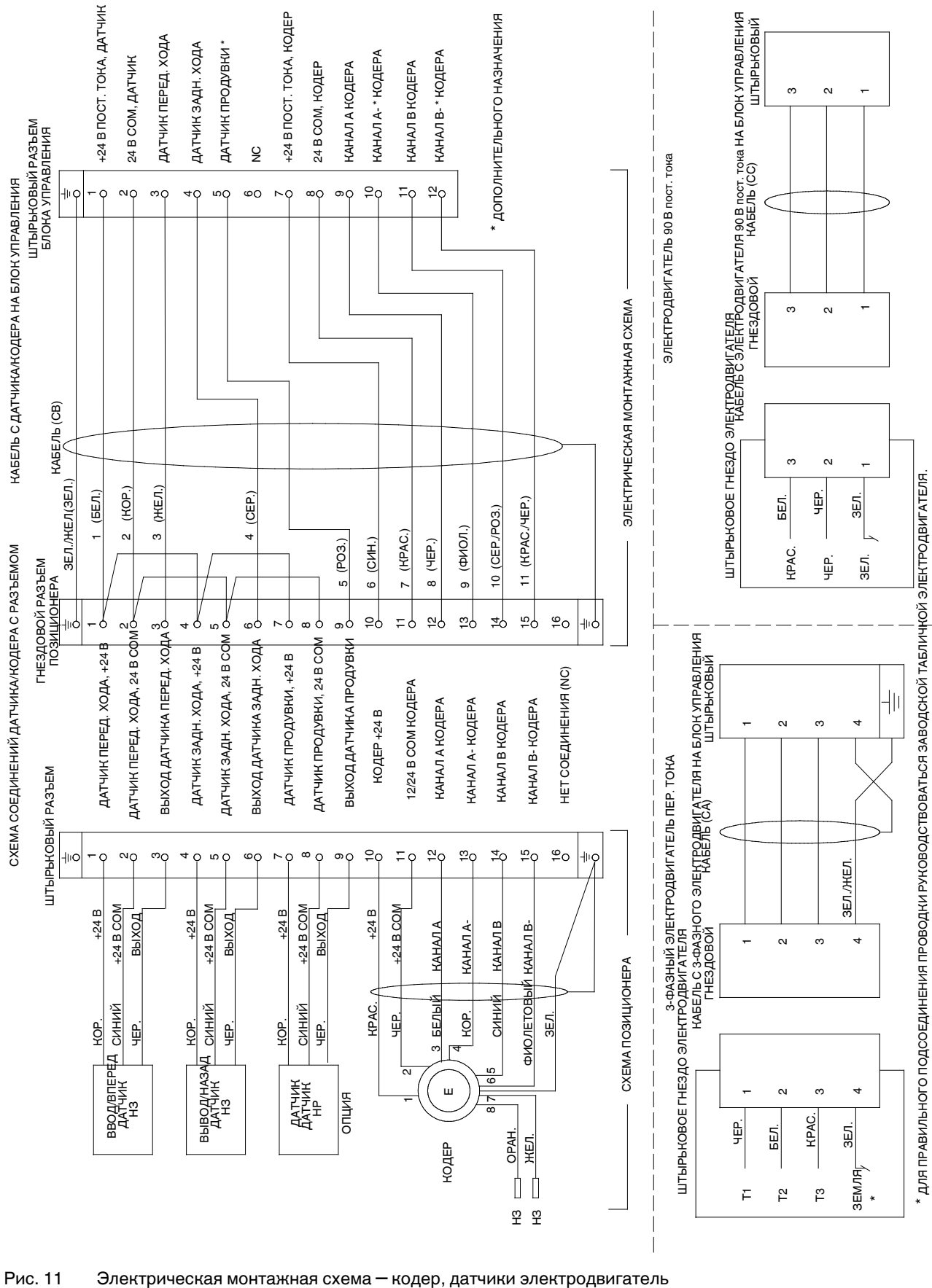


Рис. 11 Электрическая монтажная схема – кодер, датчики электродвигатель

Техобслуживание



ВНИМАНИЕ: К выполнению следующих операций допускается только квалифицированный персонал. Выполнять инструкции по технике безопасности, содержащиеся в настоящем документе и всей остальной сопроводительной документации.

См. рис. 12. Для выполнения следующих процедур снимайте крышки привода.

Поз.	Компонент	Периодичность	Процедура
1	Зубчатый редуктор	Зубчатый редуктор не нуждается в техобслуживании и полностью герметичен. На заводе изготовите червячные редукторы Nord FLEXBLOC залиты синтетическим смазочным материалом пищевой марки, рассчитанным на срок службы изделия.	
2	Приводной ремень	После первых 80 часов, а затем ежемесячно	Проверить натяжение ремня. При необходимости натянуть. Проверить износ ремня и шкивов. При необходимости заменить части.
3	Направляющие каналы	Раз в две недели	Проверить на наличие загрязнений и очистить при необходимости.
4	Накладки от опрокидывания	Ежемесячно	Проверить износ и убедиться, что между накладкой и каналом остается 1-мм зазор. При необходимости заменить части.
5, 6	Бесконтактные датчики	Ежемесячно	Убедиться, что между датчиками (5) элементом активизирования (6) сохраняется надлежащий зазор (3–4 мм).
-	Внутри позиционера	Ежемесячно	Удалить все отложения, пыль, порошок и т.п.

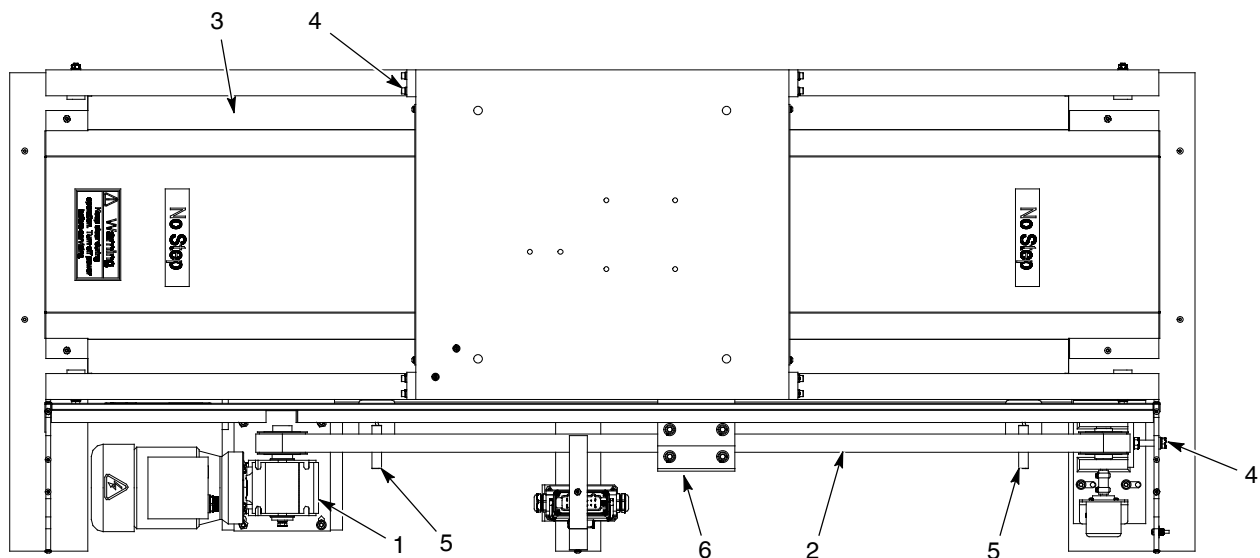


Рис. 12 Техобслуживание позиционера

Натяжка приводного ремня

Проверить натяжение приводного ремня без нагрузки (в состоянии покоя) с кареткой в крайнем положении заднего хода, показанном на рис. 13.

Для регулировки натяжения ремня ослабить контргайки натяжителя ремня, отрегулировать натяжной винт, а затем затянуть контргайки. Проверить натяжение и отрегулировать его до правильной величины.

Длина хода позиционера	Прогиб при 8 кг (17,64 фунта)
0,6 метра (24 дюйма)	17 мм (0,67 дюйма)
1 метр (39 дюймов)	23 мм (0,90 дюйма)
1,5 метра (59 дюймов)	33 мм (1,29 дюйма)

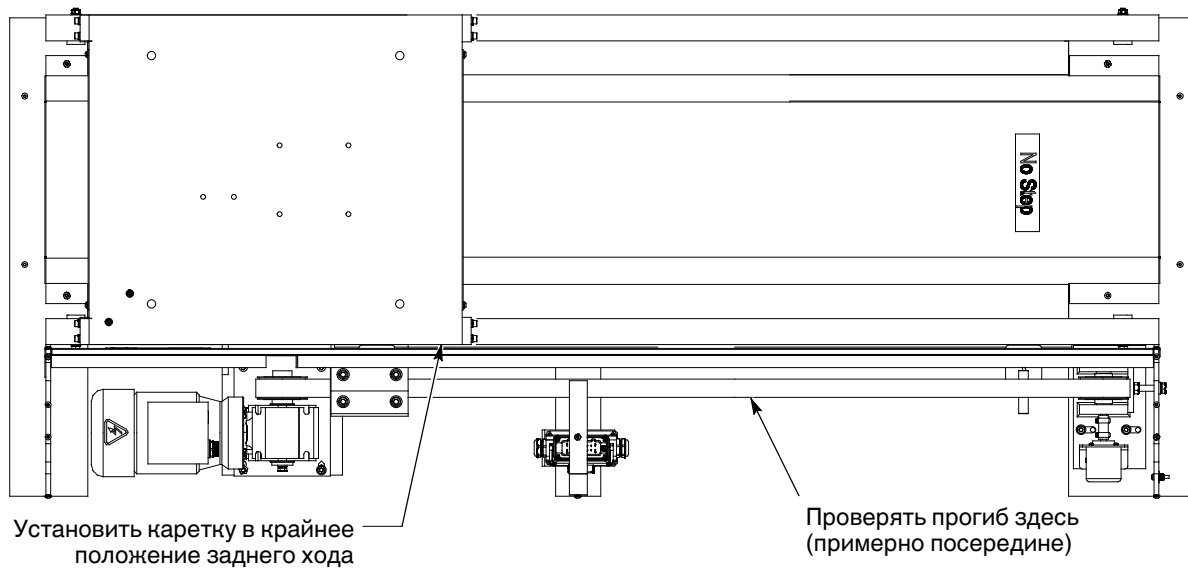


Рис. 13 Натяжка ремня

Запчасти

Для заказа запчастей обращаться в центр поддержки пользователей отделочного оборудования Nordson по телефону (800) 433-9319 или к местному представителю Nordson.

Позиционеры в сборе

№ детали	Описание	Прим.
7750112	IN/OUT MOVER, 1 meter stroke, 230-400V, 50 Hz, packaged	
7750113	IN/OUT MOVER, 1.5 meter stroke, 230-400V, 50 Hz, packaged	
7750114	IN/OUT MOVER, 0.6 meter stroke, 230-400V, 50 Hz, packaged	
7750115	IN/OUT MOVER, 1 meter stroke, 90 Vdc, packaged	
7750116	IN/OUT MOVER, 1.5 meter stroke, 90 Vdc, packaged	
7750117	IN/OUT MOVER, 0.6 meter stroke, 90 Vdc, packaged	
7750118	IN/OUT MOVER, 1 meter stroke, 200V 50Hz, packaged	
7750119	IN/OUT MOVER, 1.5 meter stroke, 200V 50Hz, packaged	
7750120	IN/OUT MOVER, 0.6 meter stroke, 200V 50 Hz, packaged	
7750121	IN/OUT MOVER, 1 meter stroke, 200V 60Hz, packaged	
7750122	IN/OUT MOVER, 1.5 meter stroke, 200V 60Hz, packaged	
7750123	IN/OUT MOVER, 0.6 meter stroke, 200V 60Hz, packaged	

Приводные ремни

См. рис. 14, поз. 8.

№ детали	Описание	Прим.
7750001	BELT, timing, in/out, 3 meter, 1 meter stroke	
7750054	BELT, timing, in/out, 4 meter, 1.5 meter stroke	
7750061	BELT, timing, in/out, 2.2 meter, 0.6 meter stroke	

Электродвигатели и зубчатые редукторы

См. рис. 14, поз. 4 и 5.

№ детали	Описание	Прим.
7750071	MOTOR, 90 Vdc, in/out	
7750072	REDUCER, gear, NEMA, in/out	A
7750033	MOTOR, 230-400 Vac 50 Hz, in/out	
7750103	MOTOR, 200 Vac 50 Hz, in/out	
7750110	MOTOR, 200 Vac 60 Hz, in/out	
7750028	REDUCER, gear, IEC, in/out	B
ПРИМ. А: Используется только с электродвигателем на 90 В пост. тока на позиционерах 7750115, 7750116, 7750117. В: Используется только с электродвигателями пер. тока.		

Общие запчасти

Данные запчасти являются общими для всех позиционеров, если не указано иное.

Поз.	№ детали	Описание	Кол-во	Прим.
1	7750094	ROLLER, assembly, in/out positioner	4	
2	7750020	PAD, anti-tilt, in/out	4	
3	7750091	STOP, assembly, in/out	4	
4	-	MOTOR	1	A
5	-	REDUCER, gear	1	A
6	7750035	PULLEY, in/out, 30 mm 8M belt RPP profile	2	
7	7750042	SENSOR, proximity, PNP, N.C., in/out	2	B
7	7750053	SENSOR, proximity, NPN, N.C., in/out	2	B
8	-	BELT, timing	1	C
9	7750029	ENCODER, solid, 635 PPR, 5M, in/out	1	
NS	7750130	FASTENER KIT, reciprocator/oscillator/fixed stand to in/out positioner mounting	1	D

ПРИМ. А: См. спецификацию запчастей электродвигателей и зубчатых редукторов.

В: Датчик NPN используется на установках с электродвигателями на 90 В пост. тока. На всех остальных установках используются датчики PNP.

С: См. спецификацию запчастей приводных ремней.

D: Поставляется отдельно с каждым позиционером.

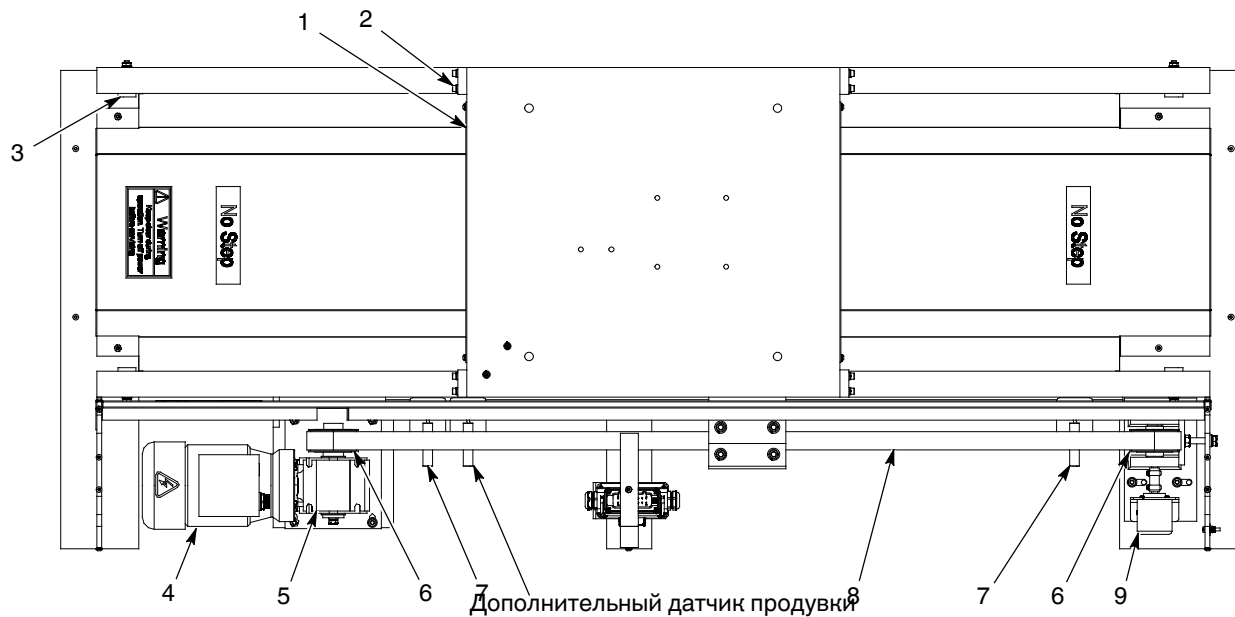


Рис. 14 Техобслуживание позиционера

Кабели

Назначение кабелей см. на рис. 7-10. Для монтажа каждого позиционера требуется один кабель электродвигателя и один кабель датчика.

№ детали	Описание	Прим.
7750188	ASSEMBLY, CABLE, CA4, 4-core, 4 meter, CE	A, D
7750196	ASSEMBLY, CABLE, CA15, 4-core, 15 meter, CE	A, D
1107876	ASSEMBLY, CABLE, CA15, 4-core, 15 meter, single end, CE	A, D
7750197	ASSEMBLY, CABLE, CB4, 12-core, 4 meter, UL	B
1107875	ASSEMBLY, CABLE, CB4, 12-core, 4 meter, CE	B, D
7750202	ASSEMBLY, CABLE, CB15, 12-core, 15 meter, CE	B, D
1107873	ASSEMBLY, CABLE, CB15, 12-core, 15 meter, single end, CE	B, D
1097710	CORDSET, 3-pole, double ended, 12 ft.	C
ПРИМ. A: Используется для 3-фазных электродвигателей. B: Используется для датчиков и кодера. C: Используется для электродвигателя на 90 В пост. тока. D: Не используется для Северной Америки.		

Дополнительный бесконтактный датчик продувки

№ детали	Описание	Прим.
7750134	KIT, sensor mount bracket, in/out	A
1098898	SENSOR, proximity, purge, N.O.	A
ПРИМ. A: Для монтажа нового датчика заказать сам датчик и комплект кронштейна.		